

Scene V - See you later transcript

THUMBS UP!



NZSL gloss	English translation
THANK-YOU, IX-me COME HOLIDAY BOAT NETBALL PARTY HERE, GREAT	Ben: Thanks. The boat trip, the netball game, this party ... it's been great!
GREAT <u>nod</u> IX-me HAPPY IX-you HAVE GOOD TIME	Max: Great, I'm pleased you had a good time.
<u>y/n q</u> GOOD "headshake" !GREAT!	Ben: Great? It was fantastic!
THANK-YOU, IX-me HAPPY IX-you COME, HOLIDAY IX-me INVITE COME-OVER	Max: Thanks! I'm glad you finally came. I invite you every holidays!
<u>whq</u> IX-me COME AGAIN WHEN, IX-me CAN'T WAIT IX-me, <u>y/n q</u> NEXT WEEK	Ben: I know! When can I come again? I can't wait! Next week?
<u>whq</u> "well" IX-me VISIT IX-you WHEN	Max: Perhaps I can visit you instead!
<u>y/n q</u> NEXT HOLIDAY <u>nod</u> LABOUR+WEEKEND	Ben: Next holidays? Labour weekend?
IX-me MEET YOUR SISTER "well"	Max: Cool. Can I meet your sister?
<u>whq</u> GREAT WHY	Ben: Great, but why?
"well" MAYBE YOUR SISTER PLENTY FRIEND SAME ZOE	Max: She might have cute friends, like Zoe!
<u>nod</u> HAVE	Ben: Yeah, she does!